



PLEASE READ THIS END USER LICENSE AGREEMENT CAREFULLY BEFORE USING SOFTWARE FROM RED HAT. BY USING RED HAT SOFTWARE, YOU SIGNIFY YOUR ASSENT TO AND ACCEPTANCE OF THIS END USER LICENSE AGREEMENT AND ACKNOWLEDGE YOU HAVE READ AND UNDERSTAND THE TERMS. AN INDIVIDUAL ACTING ON BEHALF OF AN ENTITY REPRESENTS THAT HE OR SHE HAS THE AUTHORITY TO ENTER INTO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ON BEHALF OF THAT ENTITY. IF YOU DO NOT ACCEPT THE TERMS OF THIS AGREEMENT, THEN YOU MUST NOT USE THE RED HAT SOFTWARE. THIS END USER LICENSE AGREEMENT DOES NOT PROVIDE ANY RIGHTS TO RED HAT SERVICES SUCH AS SOFTWARE MAINTENANCE, UPGRADES OR SUPPORT. PLEASE REVIEW YOUR SERVICE OR SUBSCRIPTION AGREEMENT(S) THAT YOU MAY HAVE WITH RED HAT OR OTHER AUTHORIZED RED HAT SERVICE PROVIDERS REGARDING SERVICES AND ASSOCIATED PAYMENTS

This end user license agreement (“EULA”) governs the use of any of the versions of Red Hat Enterprise Linux, certain other Red Hat software applications that include or refer to this license, and any related updates, source code, appearance, structure and organization (the “Programs”), regardless of the delivery mechanism.

1. **License Grant.** Subject to the following terms, Red Hat, Inc. (“Red Hat”) grants to you a perpetual, worldwide license to the Programs (most of which include multiple software components) pursuant to the GNU General Public License v.2. The license agreement for each software component is located in the software component's source code and permits you to run, copy, modify, and redistribute the software component (subject to certain obligations in some cases), both in source code and binary code forms, with the exception of (a) certain binary only firmware components and (b) the images identified in Section 2 below. The license rights for the binary only firmware components are located with the components themselves. This EULA pertains solely to the Programs and does not limit your rights under, or grant you rights that supersede, the license terms of any particular component.

2. **Intellectual Property Rights.** The Programs and each of their components are owned by Red Hat and other licensors and are protected under copyright law and under other laws as applicable. Title to the Programs and any component, or to any copy, modification, or merged portion shall remain with Red Hat and other licensors, subject to the applicable license. The “Red Hat” trademark and the “Shadowman” logo are registered trademarks of Red Hat in the U.S. and other countries. This EULA does not permit you to distribute the Programs or their components using Red Hat's trademarks, regardless of whether the copy has been modified. You may make a commercial redistribution of the Programs only if (a) permitted under a separate written agreement with Red Hat authorizing such commercial redistribution, or (b) you remove and replace all occurrences of Red Hat trademarks. Modifications to the software may corrupt the Programs. You should read the information found at <http://www.redhat.com/about/corporate/trademark/> before distributing a copy of the Programs.

3. **Limited Warranty.** Except as specifically stated in this Section 3, a separate agreement with Red Hat, or a license for a particular component, **to the maximum extent permitted under applicable law, the Programs and the components are provided and licensed “as is” without warranty of any kind, expressed or implied, including the implied warranties of merchantability, non-infringement or fitness for a particular purpose.** Red Hat warrants that the media on which the Programs and the components are provided will be free from

POR FAVOR LEIA ESTE CONTRATO CUIDADOSAMENTE ANTES DE COMPRAR E/OU USAR PROGRAMAS OU SERVIÇOS DA RED HAT. EM USANDO SOFTWARE RED HAT, O CLIENTE DECLARA ESTAR CIENTE E TER CONCORDADO COM ESTA LICENÇA DE USUÁRIO FINAL E DECLARA TER LIDO E ENTENDIDO OS SEUS TERMOS. UM INDIVÍDUO QUE ATUE EM NOME DE UMA ENTIDADE DECLARA QUE O MESMO TEM AUTORIDADE PARA CONTRATAR EM NOME DA MESMA. SE VOCÊ NÃO ACEITAR OS TERMOS DESTA LICENÇA, VOCÊ NÃO ESTARÁ AUTORIZADO A USAR O SOFTWARE RED HAT. ESTA LICENÇA DE USUÁRIO FINAL NÃO OUTORGA NENHUM DIREITO A SERVIÇOS DA RED HAT COMO MANUTENÇÃO DE SOFTWARE, UPGRADES OU SUPORTE. PORFAVOR REVEJA SEU CONTRATO DE SERVIÇOS OU CONTRATO DE SUBSCRIÇÃO QUE VOCÊ TALVEZ TENHA COM A RED HAT OU OUTRO PROVEDOR AUTORIZADO DE SERVIÇOS DA RED HAT EM RELAÇÃO A SERVIÇOS E RESPECTIVOS PAGAMENTOS.

A presente licença de usuário final (*End User License Agreement - EULA*) rege o uso de qualquer das versões do Red Hat Enterprise Linux, outros programas de aplicações Red Hat que contém esta licença ou se referem a ela, e qualquer atualização, código fonte, aparência, estrutura e organização dos mesmos (os “Programas”), independentemente do mecanismo de entrega.

1. **Concessão de Licença.** Sujeito aos seguintes termos, a Red Hat, Inc. (“Red Hat”) concede a Você uma licença perpétua e universal dos Programas (em sua maior parte contém múltiplos componentes de software) de acordo com a Licença Pública GNU v. 2 (*GNU General Public License v.2*). A licença para cada componente de software está localizada no código de fonte do componente e permite você executar, copiar, modificar e redistribuir o componente de software, tanto na forma de código de fonte quanto na de código binário, com a exceção de (a) certos binários de componentes de firmware e (b) as imagens identificadas na Cláusula 2. As licenças para os componentes de firmware somente em binário estão localizadas nos próprios componentes. O presente EULA diz respeito somente aos Programas e não limita seus direitos consoantes às licenças de qualquer componente em particular, ou outorga direitos que se sobrepõem aos termos das mesmas.

2. **Direitos de Propriedade Intelectual.** Os Programas, assim como cada um de seus componentes, são de propriedade da Red Hat e outros licenciadores e estão sob a proteção, entre outras, da lei de direitos autorais. A propriedade dos Programas, de qualquer componente, ou cópia, modificação ou porção integrada, permanecerá com os supracitados, observadas as respectivas licenças. A marca “Red Hat” e o logo “Shadowman” são marcas registradas da Red Hat nos Estados Unidos e em outros países. Este EULA não autoriza você a distribuir os Programas ou seus componentes utilizando-se das marcas da Red Hat, independentemente de a cópia ter sido modificada. Você somente poderá fazer uma redistribuição comercial dos Programas caso (a) seja permitido mediante contrato em separado com a Red Hat por escrito autorizando tal redistribuição comercial ou (b) você remova e substitua todas as ocorrências da marca Red Hat. Modificações ao software poderão danificar os Programas. Você deverá ler a informação encontrada no <http://www.redhat.com/about/corporate/trademark/> antes de distribuir uma cópia dos Programas.

3. **Limitação de Garantia.** Salvo determinação específica nesta Cláusula 3, em contrato em separado com a Red Hat, ou em uma licença para um determinado componente, **os Programas e os componentes são fornecidos e licenciados no estado em que se encontram, sem qualquer tipo de garantia, expressa ou implícita, inclusive as garantias implícitas de aptidão para comercialização, de não violação ou especiais de adequação para um fim específico, na maior medida permitida por lei.** A Red Hat garante que a mídia através

defects in materials and manufacture under normal use for a period of 30 days from the date of delivery to you. Neither Red Hat nor its affiliates warrants that the functions contained in the Programs will meet your requirements or that the operation of the Programs will be entirely error free, appear or perform precisely as described in the accompanying documentation, or comply with regulatory requirements. **This warranty extends only to the party that purchases subscription services for the Programs from Red Hat and/or its affiliates or a Red Hat authorized distributor.**

4. **Limitation of Remedies and Liability.** To the maximum extent permitted by applicable law, your exclusive remedy under this EULA is to return any defective media within 30 days of delivery along with a copy of your payment receipt and Red Hat, at its option, will replace it or refund the money you paid for the media. **To the maximum extent permitted under applicable law, under no circumstances will Red Hat, its affiliates, any Red Hat authorized distributor, or the licensor of any component provided to you under this EULA be liable to you for any incidental or consequential damages, including lost profits or lost savings arising out of the use or inability to use the Programs or any component, even if Red Hat, its affiliates, an authorized distributor and/or licensor has been advised of the possibility of such damages. In no event shall Red Hat's or its affiliates' liability, an authorized distributor's liability or the liability of the licensor of a component provided to you under this EULA exceed the amount that you paid to Red Hat for the media under this EULA.**

5. **Export Control.** As required by the laws of the United States and other countries, you represent and warrant that you: (a) understand that the Programs and their components may be subject to export controls under the U.S. Commerce Department's Export Administration Regulations ("EAR"); (b) are not located in a prohibited destination country under the EAR or U.S. sanctions regulations (currently Cuba, Iran, Iraq, North Korea, Sudan and Syria, subject to change as posted by the United States government); (c) will not export, re-export, or transfer the Programs to any prohibited destination or persons or entities on the U.S. Bureau of Industry and Security Denied Parties List or Entity List, or the U.S. Office of Foreign Assets Control list of Specially Designated Nationals and Blocked Persons, or any similar lists maintained by other countries, without the necessary export license(s) or authorization(s); (d) will not use or transfer the Programs for use in connection with any nuclear, chemical or biological weapons, missile technology, or military end-uses where prohibited by an applicable arms embargo, unless authorized by the relevant government agency by regulation or specific license; (e) understand and agree that if you are in the United States and export or transfer the Programs to eligible end users, you will, to the extent required by EAR Section 740.17(e), submit semi-annual reports to the Commerce Department's Bureau of Industry and Security, which include the name and address (including country) of each transferee; and (f) understand that countries including the United States may restrict the import, use, or export of encryption products (which may include the Programs and the components) and agree that you shall be solely responsible for compliance with any such import, use, or export restrictions.

da qual os Programas e os componentes são fornecidos não terão defeitos materiais ou de fabricação sob uso normal por um período de 30 dias da data da entrega. A Red Hat não garante que as funções contidas nos Programas atenderão às suas necessidades ou que a operação dos Programas seja inteiramente livre de erros ou transcorra precisamente conforme descrito na documentação anexa, ou, ainda, que atenda a exigências regulatórias. **Esta garantia é concedida apenas à parte que adquirir os serviços de subscrição relativos aos Programas diretamente da Red Hat e/ou uma de suas afiliadas ou de um distribuidor autorizado Red Hat.**

4. **Limitação de Remédios e de Responsabilidade.** Na maior medida permitida pela legislação aplicável, seu único remédio nos termos deste EULA é a devolução de qualquer mídia defeituosa dentro de 30 dias contados da entrega, acompanhada da sua cópia do recibo de pagamento, e a Red Hat, a seu critério, irá substituí-la ou devolver o valor que você pagou pela mídia. **Na maior medida permitida pela legislação aplicável, em nenhuma circunstância a Red Hat, suas afiliadas, qualquer distribuidor autorizado da Red Hat, ou licenciente de qualquer componente fornecido a você nos termos do presente EULA, serão responsáveis perante você por qualquer dano emergente ou consequente, inclusive lucros cessantes ou perda de reservas originadas pelo uso ou pela impossibilidade de uso dos Programas ou de qualquer componente, ainda que a Red Hat, suas afiliadas, um distribuidor autorizado, e/ou um licenciente tenham sido advertidos da possibilidade de ocorrência de tais danos. Em nenhuma hipótese a responsabilidade da Red Hat, ou de suas afiliadas, de um distribuidor autorizado ou de um licenciente de um componente fornecido a você nos termos deste EULA excederá o montante que você pagou pela mídia nos termos do presente EULA.**

5. **Controle de Exportação.** Conforme exigido pelas legislações dos Estados Unidos e de outros países, você declara e garante que: (a) entende que os Programas e seus componentes podem estar sujeitos a controles de exportação de acordo com o Regulamento de Administração de Exportação do Departamento de Comércio dos Estados Unidos ("U.S. Commerce Department's Export Administration Regulations - EAR"); (b) não está localizado em país de destinação proibida de acordo com o EAR ou com as sanções regulamentares dos Estados Unidos (atualmente Cuba, Irã, Iraque, Coreia do Norte, Sudão e Síria, sujeito a mudanças determinadas pelo Governo dos Estados Unidos); (c) não exportará, reexportará ou transferirá os Programas a nenhum destino proibido ou pessoas ou entidades que constem da Lista de Partes Rejeitadas (*Denied Parties List*) ou da Lista de Entidades (*Entities List*) da Agência de Indústria e Segurança dos Estados Unidos (*U.S. Bureau of Industry and Security*), ou Lista de Controle de Nacionais Especialmente Designados e Indivíduos Bloqueados (Control List of Specially Designated Nationals and Blocked Persons) do Gabinete de Bens Estrangeiros dos Estados Unidos (U.S. Office of Foreign Assets), ou quaisquer listas similares mantidas por outros países, sem a licença ou autorização para exportação necessárias; (d) não usará ou transferirá os Programas para uso em qualquer tipo de arma nuclear, química ou biológica, em tecnologia de mísseis, ou com fins militares quando tal uso for proibido por embargo aplicável, a menos que autorizado pela agência governamental pertinente por regulamentação ou licença específica; (e) entende e concorda que caso você esteja nos Estados Unidos e exporte ou transfira os Programas para usuários finais elegíveis, você irá, na medida exigida pelo Artigo 740.17(e) do EAR, submeter relatórios semi- anuais para a Agência de Indústria & Segurança do Departamento de Comércio (BIS), incluído o nome e endereço (inclusive o país) de cada cessionário; e (f) entende que países, incluindo os Estados Unidos, poderão restringir a importação, uso, ou exportação de produtos de criptografia (os quais podem incluir os Programas e os componentes) e concorda que você será o exclusivo responsável pelo cumprimento de qualquer restrição à referida importação, uso, ou exportação.

6. **Third Party Programs.** Red Hat may distribute third party software programs with the Programs that are not part of the Programs. These third party programs are not required to run the Programs, are provided as a convenience to you, and are subject to their own license terms. The license terms either accompany the third party software programs or can be viewed at <http://www.redhat.com/licenses/thirdparty/eula.html>. If you do not agree to abide by the applicable license terms for the third party software programs, then you may not install them. If you wish to install the third party software programs on more than one system or transfer the third party software programs to another party, then you must contact the licensor of the applicable third party software programs.

7. **General.** In the case of a discrepancy between the Portuguese version and the English version of this EULA, the English version shall prevail. If any provision of this EULA is held to be unenforceable, the enforceability of the remaining provisions shall not be affected. Any claim, controversy or dispute arising under or relating to this EULA shall be governed by the laws of the State of New York and of the United States, without regard to any conflict of laws provisions. The rights and obligations of the parties to this EULA shall not be governed by the United Nations Convention on the International Sale of Goods.

Copyright © 2010 Red Hat, Inc. All rights reserved. "Red Hat" and the Red Hat "Shadowman" logo are registered trademarks of Red Hat, Inc. "Linux" is a registered trademark of Linus Torvalds. All other trademarks are the property of their respective owners.

6. **Programas de Terceiros.** A Red Hat poderá distribuir, juntamente com os Programas, programas de software de terceiros que não sejam parte dos Programas. Esses programas de software de terceiros não são requeridos para executar os Programas, são fornecidos como uma conveniência a você, e sujeitam-se aos termos de suas próprias licenças. Os termos das licenças acompanharão os programas de software de terceiros ou estarão disponíveis em <http://www.redhat.com/licenses/thirdparty/eula.html>. Se você não concordar em aderir aos termos da licença aplicável aos programas de software de terceiros, então você não poderá instalá-los. Caso você queira instalar os programas de software de terceiro em mais de um sistema ou transferi-los para outra parte, então você deverá entrar em contato com o licenciante do programa de software de terceiro aplicável.

7. **Disposições Gerais.** Em caso de discrepância entre a versão em português e a versão em inglês deste EULA, a versão em inglês prevalecerá. Caso qualquer disposição deste EULA venha a ser considerada inexecutável, isso não afetará a executoriedade das demais disposições. Qualquer litígio, controvérsia ou disputa relativa a este EULA serão regidos pelas leis do Estado de Nova York e dos Estados Unidos, sem que se observem quaisquer normas de Direito Internacional Privado. Os direitos e obrigações das partes contidos no presente EULA não serão regidos pela Convenção das Nações Unidas sobre Venda Internacional de Mercadorias.

Copyright © 2010 Red Hat, Inc. Todos os direitos reservados. "Red Hat" e o logotipo "Shadowman" são marcas registradas da Red Hat, Inc. "Linux" é marca registrada da Linus Torvalds. Todas as outras marcas são de propriedade de seus respectivos proprietários.